



GARDEN DECORATION - CHRISTMAS TREE

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

**SV TRÄDGÅRDSDEKORATION - JULGRAN
BRUKSANVISNING**

Översättning av originalinstruktioner

**DE GARTENDEKO - WEIHNACHTSBAUM
BEDIENUNGSANLEITUNG**

Übersetzung der Originalanleitung

**NO HAGEDEKORASJON - JULETRE
BETJENINGSANVISNINGER**

Oversettelse av originalinstruksjonene

**FI PUUTARHAKORISTE - JOULUKUUSI
KÄYTTÖOHJE**

Alkuperäisten ohjeiden käännös

**DA HAVEDEKORATION - JULETRÆ
BETJENINGSVEJLEDNING**

Oversættelse af den originale vejledning

**FR DÉCORATION DE JARDIN - SAPIN DE NOËL
INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

Traduction des instructions d'origine

**PL DEKORACJA OGRODOWA - CHOINKA
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Przekład instrukcji oryginalnej

**NL TUINDECORATIE - KERSTBOOM
BEDIENINGSINSTRUCTIES**

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuoteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-12-16

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

1 Inledning

1.1 Produktbeskrivning

Produkten är en julbelysning med timerfunktion. Produkten är avsedd för utomhusbruk.

1.2 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Dubbelisolering (säkerhetsklass II), behöver inte jordas.
IP44	Skyddsklass
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -bestämmelser.
	Återvinns som elektroniskt avfall.

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

⚠ Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskador eller dödsfall.

⚠ Försiktighet! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

Obs! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning

⚠ Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskador eller dödsfall.

⚠ Varning! Risk för elektrisk chock om lampor är trasiga eller saknas. Använd inte produkten om lampor är trasiga eller saknas.

- Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.
- Anslut inte produkten till ett eluttag så länge den är kvar i förpackningen.

- Använd inte produkten om strömkabeln är skadad.
- Strömkabeln till produkten kan inte bytas ut.
- Använd inte produkten om någon lampa saknas, är trasig eller skadad.
- Lamporna är inte utbytbara.
- När belysningen har nått slutet av sin livslängd måste hela produkten kasseras.
- Produkten är endast avsedd för dekorativt bruk och är inte lämplig som rumsbelysning.
- Håll produkten borta från eld och andra värmekällor.
- Flytta inte produkten när den är tänd.
- Koppla bort produkten från eluttaget om den inte används.
- Lamporna blir varma, se till att de inte kommer i kontakt med brännbara material.
- Förvara förpackningen utom räckhåll för barn.
- Produkten får endast användas med den adapter som medföljer produkten.
- Anslut inte delar av produkten till någon annan belysning.
- Den separata kontrolldosan får endast bytas ut mot en kontrolldosa av samma modell.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Produkten får endast användas för sitt avsedda ändamål.

3 Montering

Obs! Välj en plats på en plan yta och i närheten av ett eluttag innan du monterar produkten.

3.1 Att montera produkten

- 1** Dra isär produktens delar och se till att de bildar en x-form.
- 2** Förankra produkten i marken med pinnarna.
- 3** Anslut produkten till ett eluttag.

4 Användning

4.1 Att använda produkten

Tryck på knappen på kontakten för att välja tillämpligt läge.

- 1 tryck: PÅ
- 2 tryck: TIMER. Produkten är igång i 6 timmar och är avstängd i 18 timmar.
- 3 tryck: AV

5 Förvaring

- Förvara produkten på en torr plats utan direkt solljus.

6 Underhåll

6.1 Att rengöra produkten

- Rengör produkten med en fuktig duk, vid behov.

7 Kassering

7.1 Att kassera produkten

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Bränn inte produkten.

8 Tekniska data

Specifikation	Värde
Effekt	3,6 W
Märkspänning	230/36 V
Skyddsklass	IP44
Kabellängd	5 m
Mått	93 x Ø51 cm

1 Innledning

1.1 Produktbeskrivelse

Produktet er julebelysning med timerfunksjon. Produktet er beregnet for utendørs bruk.

1.2 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Lagre instruksjonene for fremtidig bruk.
	Dobbeltisolert (sikkerhetsklasse II), trenger ikke å jordes.
IP44	Beskyttelsesklassifisering.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.
	Gjenvinnes som elektronisk avfall.

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskade.

⚠ Forsiktig! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, andre materialer eller omgivelsene.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for bruk

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

⚠ Advarsel! Fare for elektrisk støt hvis lampene er ødelagte eller mangler. Ikke bruk produktet hvis lampene er ødelagte eller mangler.

- Les advarslene som følger før du bruker produktet.
- Ikke koble produktet til en stikkontakt mens det fortsatt er i emballasjen.

- Ikke bruk produktet hvis strømledningen er skadet eller ødelagt.
- Produktets strømkabel kan ikke byttes ut.
- Ikke bruk produktet hvis noen av lampene mangler, er ødelagt eller skadet.
- Lampene kan ikke skiftes ut.
- Når lyskilden når slutten av sin levetid, må hele produktet kasseres.
- Produktet er kun til dekorativ bruk og egner seg ikke til å lyse opp et rom.
- Hold produktet borte fra ild og andre varmekilder.
- Ikke flytt produktet når det er i drift.
- Trekk ut støpselet fra stikkontakten hvis produktet ikke er i bruk.
- Lampene blir varme, pass på at de ikke kommer i kontakt med brennbare materialer.
- Oppbevar emballasjen utilgjengelig for barn.
- Produktet må kun brukes med adapteren som følger med produktet.
- Ikke koble deler av produktet til andre lamper.
- Den separate kontrollenheten må bare byttes ut med en kontrollenhet av samme modell.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke modifier eller endre produktet.
- Produktet skal bare brukes til dets tiltenkte formål.

3 Montering

Merk! Velg et sted på et jevnt underlag og i nærheten av en stikkontakt før du monterer produktet.

3.1 Montering av produktet

- 1** Trekk produktdelene fra hverandre og sørg for at de danner en x-form.
- 2** Forankre produktet i bakken med pinnene.
- 3** Koble produktet til en stikkontakt.

4 Bruk

4.1 Betjening av produktet

Trykk på knappen på støpselet for å velge aktuell driftsmodus.

- 1 trykk: PÅ
- 2 trykk: TIDSUR. Produktet er i drift i 6 timer og av i 18 timer.
- 3 trykk: AV

5 Lagring

- Oppbevar produktet på et tørt sted og ikke i direkte sollys.

6 Vedlikehold

6.1 Slik rengjøres produktet

- Rengjør produktet ved behov med en fuktig klut.

7 Avhending

7.1 Slik kasseres produktet

- Sørg for at du følger lokale forskrifter når du kasserer produktet. Produktet må ikke brennes.

8 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Effekt	3,6 W
Nominell spenning	230/36 V
Beskyttelsesklassifisering	IP44
Kabellengde	5 m
Mål	93 x Ø51 cm

1 Indledning

1.1 Produktbeskrivelse

Produktet er en julebelysning med timerfunktion. Produktet er kun til udendørs brug.

1.2 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Dobbeltisoleret (sikkerhedsklasse II), behøver ikke at blive jordet.
IP44	Beskyttelsesklasse.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
	Skal bortskaffes som elektronikaffald.

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

⚠ Forsigtig! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

Bemærk! Information der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Sikkerhedsanvisninger for brug

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

⚠ Advarsel! Risiko for elektrisk stød, hvis lamperne er defekte eller mangler. Brug ikke produktet, hvis lamperne er ødelagte eller mangler.

- Læs nedenstående advarsler, før du bruger produktet.

- Tilslut ikke produktet til lysnettet, mens det stadig er i emballagen.
- Brug ikke produktet, hvis strømkablet er ødelagt eller beskadiget.
- Produktets strømkabel kan ikke udskiftes.
- Brug ikke produktet, hvis en af lamperne mangler, er ødelagt eller beskadiget.
- Lamperne kan ikke udskiftes.
- Når lyskilden er udtjent, skal hele produktet bortskaffes.
- Produktet er kun til pynt og er ikke egnet til rumoplysning.
- Hold produktet væk fra ild og andre varmekilder.
- Flyt ikke produktet, når det er i brug.
- Tag stikket ud af stikkontakten, hvis du ikke bruger produktet.
- Lamperne bliver varme, så sørg for, at de ikke kommer i kontakt med brændbare materialer.
- Opbevar emballagen utilgængeligt for børn.
- Produktet må kun bruges med den medfølgende adapter.
- Slut ikke dele af produktet til andre lamper.
- Det separate betjeningsudstyr må kun udskiftes med et betjeningsudstyr af samme model.
- Lad ikke børn lege med produktet.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Undlad at foretage ændringer på produktet.
- Produktet må kun bruges til det tilsigtede formål.

3 Samlevejledning

Bemærk! Vælg en placering på en plan overflade og i nærheden af en stikkontakt, før du samler produktet.

3.1 Sådan samles produktet

- 1 Træk produktets dele fra hinanden, og sørg for, at de danner en x-form.
- 2 Anbring produktet i jorden vha. jordspydene.
- 3 Sæt stikket i en stikkontakt.

4 Brug

4.1 Sådan betjenes produktet

Tryk på knappen på strømstikket for at vælge den ønskede driftstilstand.

- 1 tryk: TÆND
- 2 tryk: TIMER. Produktet tænder i 6 timer og slukker i 18 timer.
- 3 tryk: SLUK

5 Opbevaring

- Opbevar produktet et tørt sted uden direkte sollys.

6 Vedligeholdelse

6.1 Sådan rengøres produktet

- Rengør produktet med en fugtig klud.

7 Bortskaffelse

7.1 Sådan bortskaffes produktet

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet.
Brænd ikke produktet.

8 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Strøm	3,6 W
Nominel spænding	230/36 V
Beskyttelsesklasse	IP44
Ledningslængde	5 m
Mål	93 x Ø51 cm

1 Wprowadzenie

1.1 Opis produktu

Produkt to oświetlenie świąteczne z wyłącznikiem czasowym. Produkt jest przeznaczony do użytku na zewnątrz.

1.2 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Instrukcję tę należy zachować do wykorzystania w przyszłości.
	Podwójna izolacja (klasa bezpieczeństwa II), nie wymaga uziemienia.
IP44	Stopień ochrony.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektywy i rozporządzeń unijnych.
	Utylizuj jak odpady elektryczne.

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje bezpieczeństwa

⚠ Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ Uwaga! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów w pobliżu.

Uwaga! Informacje istotne w konkretnej sytuacji.

2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi

⚠ Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ Ostrzeżenie! Ryzyko porażenia prądem w przypadku uszkodzenia lub braku lampek. Nie używaj produktu, jeśli lampki są uszkodzone lub ich brakuje.

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji.
- Nie podłączaj produktu do gniazda zasilania przed wyjęciem go z opakowania.

- Nie używaj produktu, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony.
- Przewód zasilający produktu jest niewymienny.
- Nie używaj produktu, jeśli brakuje którejkolwiek z lampek, któraś jest pęknięta lub uszkodzona.
- Lampki są niewymienne.
- Po zakończeniu okresu eksploatacji źródła światła cały produkt należy zutylizować.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku dekoracyjnego i nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń.
- Produkt należy przechowywać z dala od ognia i innych źródeł ciepła.
- Nie należy przenosić działającego produktu.
- Jeśli produkt nie jest używany, należy odłączyć go od gniazda zasilania.
- Lampki będą gorące, dlatego należy upewnić się, że nie dotyczą materiałów łatwopalnych.
- Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Produkt może być używany wyłącznie z zasilaczem dołączonym do produktu.
- Nie należy łączyć części produktu z innymi lampkami.
- Oddzielne urządzenie sterujące może być wymienione wyłącznie na urządzenie sterujące tego samego modelu.
- Nie pozwól, aby dzieci bawiły się produktem.
- Nie wolno używać produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie wolno modyfikować konstrukcji produktu.
- Urządzenia wolno używać wyłącznie zgodnie z jego zamierzonym przeznaczeniem.

3 Montaż

Uwaga! Przed montażem produktu wybierz odpowiednie miejsce na równej powierzchni i w pobliżu gniazda elektrycznego.

3.1 Sposób montażu

- 1 Rozciągnij części produktu i upewnij się, że tworzą kształt litery X.
- 2 Przymocuj produkt do podłoża za pomocą kołków.
- 3 Podłącz urządzenie do źródła zasilania.

4 Obsługa

4.1 Obsługa produktu

Naciśnij przycisk na wtyczce zasilania, aby wybrać odpowiedni tryb pracy.

- 1 naciśnięcie: WŁ.
- 2 naciśnięcia: WYŁĄCZNIK CZASOWY. Produkt działa przez 6 godzin, a następnie zatrzymuje się na 18 godzin.
- 3 naciśnięcia: WYŁ.

5 Przechowywanie

- Przechowuj produkt w suchym miejscu, nienarażonym na bezpośrednie nasłonecznienie.

6 Konserwacja

6.1 Czyszczenie produktu

- Produkt należy w razie potrzeby wyczyścić wilgotną ściereczką.

7 Utylizacja

8 Usuwanie produktu

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie pal produktu.

9 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Moc	3,6 W
Napięcie znamionowe	230/36 V
Stopień ochrony	IP44
Długość przewodu	5 m
Wymiary	93 x Ø51 cm

1 Introduction

1.1 Product description

The product is a Christmas lighting with a timer function.
The product is for outdoor use.

1.2 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	Double insulation (safety class II), does not need to be earthed.
IP44	Protection rating.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Recycle as electrical waste.

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Warning! Risk of electric shock if lamps are broken or missing. Do not use the product if lamps are broken or missing.

- Do not use the product if the power cable is broken or damaged.
- The power cable of the product cannot be replaced.
- Do not use the product if any of the lamps is missing, broken or damaged.
- The lamps are not replaceable.
- When the light source reaches its end of life the whole product must be disposed.
- The product is for decorative use only and is not suitable for lighting a room.
- Keep the product away from fire and other sources of heat.
- Do not move the product when it operates.
- Unplug the product from the power outlet if not in use.
- The lamps will be hot, make sure that they do not touch flammable materials.
- Keep the packaging out of the reach of children.
- The product must only be used with the adaptor provided with the product.
- Do not connect parts of the product with any other lights.
- The separate control gear must only be replaced with an control gear of the same model.
- Do not let children play with the product..
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not modify the product.
- The product must only be used for its intended purpose.

3 Assembly

Note! Choose a location on a level surface and near a power outlet before you assemble the product.

3.1 To assemble the product

- 1** Pull the parts of the product apart and make sure they form a x-shape.
- 2** Anchor the product to the ground with the pegs.
- 3** Connect the product to a power outlet.

- Read the warning instructions that follow before you use the product.
- Do not connect the product to a power outlet while it is inside the package.

4 Operation

4.1 To operate the product

Push the button on the power plug to select the applicable operation mode.

- 1 push: ON
- 2 pushes: TIMER. The product operates for 6 hours and stops for 18 hours.
- 3 pushes: OFF

5 Storage

- Store the product in a dry area out of direct sunlight.

6 Maintenance

6.1 To clean the product

- If needed, clean the product with a damp cloth.

7 Disposal

7.1 To discard the product

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

8 Technical data

Specification	Value
Power	3,6 W
Rated voltage	230/36 V
Protection rating	IP44
Cable length	5 m
Dimensions	93 x Ø51 cm

1 Einführung

1.1 Produktbeschreibung

Bei dem Produkt handelt es sich um eine Weihnachtsbeleuchtung mit Timerfunktion. Das Produkt ist für den Einsatz im Freien bestimmt.

1.2 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
	Doppelt isoliert (Schutzklasse II), muss nicht geerdet werden.
IP44	Schutzklasse.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Als Elektroschrott entsorgen.

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitsdefinitionen

⚠️ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠️ Vorsicht! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise zum Betrieb

⚠️ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠️ Warnung! Stromschlaggefahr, wenn die Lampen kaputt sind oder fehlen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Lampen defekt sind oder fehlen.

- Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Schließen Sie das Produkt nicht an eine Steckdose an, solange es sich in der Verpackung befindet.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- Das Stromkabel des Produkts kann nicht ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn eine der Lampen fehlt, kaputt oder beschädigt ist.
- Die Lampen sind nicht austauschbar.
- Wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht hat, muss das gesamte Produkt entsorgt werden.
- Das Produkt ist nur für dekorative Zwecke bestimmt und nicht für die Beleuchtung eines Raums geeignet.
- Halten Sie das Produkt von Feuer und anderen Wärmequellen fern.
- Bewegen Sie das Produkt nicht, wenn es in Betrieb ist.
- Trennen Sie das Gerät von der Steckdose, wenn es nicht verwendet wird.
- Die Lampen werden heiß sein. Achten Sie darauf, dass sie keine brennbaren Materialien berühren.
- Bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Produkt darf nur mit dem im Lieferumfang des Produkts enthaltenen Adapter verwendet werden.
- Verbinden Sie keine Teile des Produkts mit anderen Leuchten.
- Das separate Betriebsgerät darf nur durch ein Betriebsgerät desselben Modells ersetzt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Das Produkt darf nicht modifiziert werden.
- Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

3 Montage

Hinweis! Wählen Sie einen Standort auf einer ebenen Fläche und in der Nähe einer Steckdose, bevor Sie das Produkt zusammenbauen.

3.1 So montieren Sie das Produkt

- 1 Ziehen Sie die Teile des Produkts auseinander und achten Sie darauf, dass sie eine X-Form bilden.
- 2 Verankern Sie das Produkt mit den Heringen am Boden.
- 3 Schließen Sie das Produkt an eine Steckdose an.

4 Betrieb

4.1 So bedienen Sie das Produkt

Drücken Sie die Taste am Netzstecker, um den entsprechenden Betriebsmodus auszuwählen.

- 1 x drücken: EIN
- 2 x drücken: TIMER. Das Produkt ist 6 Stunden in Betrieb und schaltet sich für 18 Stunden aus.
- 3 x drücken: AUS

5 Lagerung

- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt auf.

6 Wartung und Pflege

6.1 So reinigen Sie das Produkt

- Reinigen Sie das Produkt, wenn nötig, mit einem feuchten Tuch.

7 Entsorgung

7.1 So entsorgen Sie das Produkt

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

8 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Leistung	3,6 W
Nennspannung	230/36 V
Schutzklasse	IP44
Kabellänge	5 m
Abmessungen	93 x Ø51 cm

1 Johdanto

1.1 Tuotteen kuvaus

Tuote on joululavalaisin, jossa on ajastintoiminto. Tuote on tarkoitettu ulkokäyttöön.

1.2 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempiä käyttöä varten.
	Kaksoeristetty (suojausluokka II), ei vaadi maadoitusta.
IP44	Suojausluokitus.
	Tämä tuote noudattaa soveltuvia EU:n direktiivejä ja säädöksiä.
	Kierrätetään sähkö- ja elektroniikkalaiteromun mukana.

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset

! **Varoitus!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

! **Varoitus!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

Huom! Tiettyä tilannetta koskevia välttämättömiä tietoja.

2.2 Turvaohjeet käyttöä varten

! **Varoitus!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vakava vammautuminen.

! **Varoitus!** Sähköiskun vaara, jos lamppuja on rikki tai puuttuu. Älä käytä tuotetta, jos lamppuja on rikki tai puuttuu.

- Lue seuraavat varoitukset ja ohjeet ennen tuotteen käytön aloittamista.
- Älä liitä tuotetta pistorasiaan, kun se on pakkauksen sisällä.
- Älä käytä tuotetta, jos virtajohto on rikki tai vaurioitunut.

- Tuotteen virtajohto ei voi vaihtaa.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin lamppuista puuttuu tai on rikki tai vaurioitunut.
- Lamppuja ei voi vaihtaa.
- Kun valonlähteen käyttöikä on lopussa, koko tuote on hävitettävä.
- Tuote on tarkoitettu vain koristekäyttöön, eikä se sovellu valaisemaan huonetta.
- Pidä tuote pois avotulesta ja muista lämmönlähteistä.
- Älä liikuta tuotetta, kun se on toiminnassa.
- Irrota tuote pistorasiasta, jos sitä ei käytetä.
- Lamput kuumentuvat, joten varmista, että ne eivät kosketa syttyviä materiaaleja.
- Pidä pakkaus poissa lasten ulottuvilta.
- Tuotetta saa käyttää vain tuotteen mukana toimitetun sovittimen kanssa.
- Älä liitä tuotteen osia muihin valoihin.
- Erillisen ohjauslaitteen saa korvata vain samaa mallia olevalla ohjauslaitteella.
- Älä anna lasten leikkiä tuotteella.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä muokkaa tuotetta.
- Tuotetta saa käyttää vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.

3 Kokoaminen

Huom! Ennen kuin aloitat tuotteen kokoamisen valitse paikaksi tasainen pinta lähellä pistorasiaa.

3.1 Tuotteen kokoaminen

- 1** Vedä tuotteen osat erilleen ja varmista, että ne muodostavat x:n muodon.
- 2** Kiinnitä tuote maahan tappien avulla.
- 3** Liitä tuote pistorasiaan.

4 Käyttö

4.1 Tuotteen käyttäminen

Valitse käyttötila virtapistokkeessa olevalla painikkeella.

- 1 painallus: ON (päälle)
- 2 painallusta: AJASTIN. Tuote toimii 6 tuntia ja pysähtyy 18 tunniksi.
- 3 painallusta: OFF (pois)

5 Varastointi

- Säilytä tuotetta kuivassa paikassa suoralta auringonvalolta suojattuna.

6 Huolto

6.1 Tuotteen puhdistaminen

- Puhdista tuote tarvittaessa kostealla liinalla.

7 Hävittäminen

7.1 Tuotteen hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

8 Tekninen data

Tekniset tiedot	Arvo
Teho	3,6 W
Nimellisjännite	230/36 V
Suojusluokitus	IP44
Kaapelin pituus	5 m
Mitat	93 x Ø51 cm

1 Introduction

1.1 Description du produit

Le produit est une illumination de Noël doté d'un minuteur. Le produit est destiné à un usage en extérieur.

1.2 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
	Double isolation (classe de sécurité II), ne nécessite pas de mise à la terre.
IP44	Indice de protection
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.
	Recycler comme déchet électrique.

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

⚠ Attention ! Le non-respect des présentes instructions induit un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

⚠ Attention ! Risque de choc électrique si des ampoules sont cassées ou manquantes. N'utilisez pas le produit si des ampoules sont cassées ou manquantes.

- Lisez les instructions d'avertissement qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ne branchez pas le produit à une prise secteur quand il est dans son emballage.
- N'utilisez pas le produit si le cordon électrique est défectueux ou endommagé.
- Le cordon électrique du produit ne peut pas être remplacé.
- N'utilisez pas le produit si l'une des ampoules est manquante, cassée ou endommagée.
- Les ampoules ne sont pas remplaçables.
- Quand la source lumineuse atteint sa fin de vie, le produit entier doit être éliminé.
- Le produit est à usage décoratif seulement et ne convient pas pour l'éclairage d'une pièce.
- Gardez le produit à distance de toute flamme et de toute autre source de chaleur.
- Ne déplacez pas le produit quand il fonctionne.
- Débranchez le produit de la prise secteur s'il n'est pas utilisé.
- Les ampoules chauffent. Veillez donc à ce qu'elles ne soient pas en contact avec des matières inflammables.
- Tenez l'emballage hors de la portée des enfants.
- Le produit doit être utilisé uniquement avec l'adaptateur fourni avec le produit.
- Ne branchez aucune partie du produit avec d'autres ampoules.
- Le dispositif de commande séparé ne doit être remplacé que par un dispositif de commande du même modèle.
- Ne laissez pas des enfants jouer avec le produit.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Ne modifiez pas le produit.
- Le produit doit être utilisé uniquement aux fins prévues.

3 Assemblage

Remarque ! Choisissez un endroit sur une surface plane et à proximité d'une prise secteur avant d'assembler le produit.

3.1 Pour assembler le produit

- 1 Séparez les parties du produit et veillez à ce qu'elles forment un X.
- 2 Ancrez le produit au sol à l'aide des piquets.
- 3 Branchez le produit à une prise secteur.

4 Utilisation

4.1 Utilisation du produit

Appuyez sur le bouton de la fiche d'alimentation pour sélectionner le mode d'utilisation applicable.

- 1 poussée : ON
- 2 poussées : MINUTERIE. Le produit fonctionne pendant 6 heures et s'arrête pendant 18 heures.
- 3 poussées : OFF

5 Stockage

- Conservez le produit dans un endroit sec et à l'abri de la lumière directe du soleil.

6 Maintenance

6.1 Pour nettoyer le produit

- Si nécessaire, nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon humide.

7 Élimination

7.1 Pour éliminer le produit

- Veillez à respecter les réglementations locales quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

8 Données techniques

Spécifications	Valeur
Puissance	3,6 W
Tension nominale	230/36 V
Indice de protection	IP44
Longueur de câble	5 m
Dimensions	93 x Ø51 cm

1 Inleiding

1.1 Productomschrijving

Kerstverlichting met timer. Het product is ontworpen voor gebruik buitenshuis.

1.2 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
	Dubbele isolatie (veiligheidsklasse II), geen aarding nodig.
IP44	Beschermingsgraad.
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -verordeningen.
	Recyclen als elektrisch afval.

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

⚠ Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ Voorzichtig! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

Let op! Informatie die in een bepaalde situatie noodzakelijk is.

2.2 Veiligheidsinstructies voor gebruik

⚠ Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ Waarschuwing! Kans op elektrische schokken als er lampjes kapot zijn of ontbreken. Gebruik het product niet als er lampjes kapot zijn of ontbreken.

- Lees de onderstaande waarschuwingsinstructies voordat u het product gebruikt.

- Sluit het product niet aan op een stopcontact terwijl het nog in de verpakking zit.
- Gebruik het product niet als het snoer beschadigd is.
- Het snoer van het product is niet vervangbaar.
- Gebruik het product niet als er lampjes ontbreken, kapot of beschadigd zijn.
- De lampjes zijn niet vervangbaar.
- Wanneer de lampjes het einde van de levensduur bereiken, moet het hele product worden weggegooid.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor decoratief gebruik en is niet geschikt voor het verlichten van een ruimte.
- Houd het product uit de buurt van vuur en andere warmtebronnen.
- Verplaats het product niet wanneer het in gebruik is.
- Haal de stekker van het product uit het stopcontact als het niet in gebruik is.
- De lampen zullen heet zijn, houd ze uit de buurt van ontvlambare materialen.
- Bewaar de verpakking buiten het bereik van kinderen.
- Het product mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde adapter.
- Verbind geen onderdelen van het product met andere lampen.
- Het afzonderlijke bedieningssysteem mag alleen worden vervangen door een bedieningssysteem van hetzelfde model.
- Laat kinderen niet met het product spelen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Pas het product niet aan.
- Het product mag uitsluitend worden gebruikt voor het beoogde doel.

3 Montage

Let op! Monteer het product op een vlakke ondergrond en in de buurt van een stopcontact.

3.1 Het product in elkaar zetten

- 1** Trek de onderdelen van het product uit elkaar tot een x-vorm.
- 2** Zet het product met de haringen vast in de grond.
- 3** Sluit het product aan op een stopcontact.

4 Gebruik

4.1 Het product gebruiken

Druk op de knop op de stekker om de toepasselijke gebruiksmodus te selecteren.

- 1 keer drukken: AAN
- 2 keer drukken: TIMER. Het product werkt gedurende 6 uur en is gedurende 18 uur uitgeschakeld.
- 3 keer drukken: UIT

5 Opbergen

- Bewaar het product op een droge plaats buiten direct zonlicht.

6 Onderhoud

6.1 Het product schoonmaken

- Reinig het product zo nodig met een vochtige doek.

7 Afvalverwerking

7.1 Het product weggooien

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product weggooit. Verbrand het product niet.

8 Technische gegevens

Specificaties	Waarde
Vermogen	3,6 W
Nominale spanning	230/36 V
Beschermingsgraad	IP44
Snoerlengte	5 m
Afmetingen	93 x Ø51 cm



www.jula.com